



MANUAL DE UTILIZARE



Manual de utilizare
pentru telecomanda cu fir

Română

Baterie

- 1) Tip: AAA.R03
- 2) Cantitate: 2 bucăți

Cerințe privind eliminarea



Bateriile furnizate cu această telecomandă sunt marcate cu acest simbol.
Acest lucru înseamnă că bateriile nu vor fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate.
În cazul în care este imprimat un simbol chimic sub simbol, acest simbol chimic indică faptul că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.
Simbolurile chimice posibile sunt:
□ Pb: plumb (>0,004%)

Bateriile uzate trebuie tratate la un centru specializat de tratare pentru reutilizare. Garantând eliminarea corectă, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății publice. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

DESCRIEREA TELECOMENZII ARCWB



Nr.	Buton	Funcție
1.	MODE (MOD)	Comandă de selectare a modurilor de funcționare (Cool/Heat/Auto/Dry/Fan) (răcire/încălzire/uscă/ventilator)
2.	TURBO	Activare/dezactivare funcție Turbo
3.	SWING (BALEIERE)	Activare/dezactivare comandă de baleiere. Țineți apăsat butonul pentru a schimba modul de baleiere
4.	QUIET (SILENȚIOS)	Activare/dezactivare funcție silențios
5.	SET TEMP UP (MĂRIRE TEMPERATURĂ)	Crește temperatura setată în °C sau °F
6.	SET TEMP DOWN (SCĂDERE TEMPERATURĂ)	Reduce temperatura setată în °C sau °F
7.	SLEEP (AȘTEPTARE)	Activare/dezactivare funcție așteptare
8.	OFF TIMER (TEMPORIZATOR OPRIRE)	Activare/dezactivare mod de setare Eveniment 1 și 2 TEMPORIZATOR OPRIRE
9.	ON TIMER (TEMPORIZATOR PORNIRE)	Activare/dezactivare mod de setare Eveniment 1 și 2 TEMPORIZATOR PORNIRE
10.	DELAY TIMER (TEMPORIZATOR AMÂNARE)	Activare/dezactivare temporizator amânare
11.	FAN (VENTILATOR)	Comandă de selectare viteze ventilator (Auto/High/Med/Low) (automată/ridică/medie/redușă)
12.	ON/OFF (PORNIT/OPRIT)	Pornire/oprire unitate cu anularea tuturor setărilor temporizatorului
13.	REAL TIME CLOCK (RTC) (CEAS TIMP REAL)	Activare/dezactivare mod de setare Ceas în timp real (RTC)

Notă:

Funcțiile Turbo și Silențios sunt doar pentru modelele selectate.

1.1 Butonul MODE (Mod)

Apăsați butonul MODE (Mod) pentru a selecta dintre modurile de funcționare COOL (Răcire), HEAT* (Încălzire), AUTO* (Automat), DRY* (Uscat), FAN (Ventilator). Verificați ecranul pentru a vedea care este modul setat. *Modurile HEAT (Încălzire), AUTO (Automat) și DRY (Uscat) sunt disponibile numai pentru modelele selectate.

1.2 Viteza TURBO a ventilatorului

Apăsați butonul TURBO o dată pentru a activa viteza TURBO a ventilatorului. Simbolul Turbo va fi afișat. Pentru a dezactiva viteza Turbo a ventilatorului și pentru a reveni la viteza anterioară a ventilatorului, apăsați încă o dată butonul Turbo. Dacă utilizatorul apasă butonul FAN (Ventilator) sau QUIET (Silențios), sau dacă oprește unitatea, viteza turbo va fi dezactivată. Această viteză este valabilă doar în modurile COOL (Răcire) și HEAT (Încălzire) pentru modelele selectate.

1.3 Baleierea automată a aerului

- Apăsați butonul **SWING** (Baleiere) pentru a activa funcția de baleiere automată a aerului.
- Pentru a distribui aerul într-o direcție specifică, apăsați butonul **SWING** (Baleiere) și așteptați până când fanta de aer se mișcă în direcția dorită și apăsați butonul încă o dată.

Metoda de selectare a modului Baleiere (pentru modelul de casetă E)

- Țineți apăsat butonul **SWING** (Baleiere) timp de 4 secunde pentru a introduce modul de reglare la fața locului. În modul de reglare pe teren, va apărea afișat doar **SWING MODE** (Mod Baleiere).
- Apăsați butonul de temperatură ▲ și ▼ pentru a selecta rotația pentru **SWING MODE** (Mod Baleiere) de la Mod Baleiere 1 până la Mod Baleiere 3.
- Există 3 **SWING MODE** (moduri de baleiere) diferite, iar acestea sunt:



Mod baleiere 1 Mod baleiere 2 Mod baleiere 3

SWING MODE (Mod Baleiere) nu se va activa, decât dacă butonul **SWING** (Baleiere) este activat. Baleierea este indicată de către simbolul: (Baleiere)

- Dacă nu este schimbat niciun mod în 4 secunde, unitatea va funcționa conform **SWING MODE** (Mod Baleiere) (modului de baleiere) selectat.

1.4 Viteza ventilatorului în modul QUIET (Silențios)

Apăsați o dată butonul QUIET (Silențios) pentru a activa viteza ventilatorului în modul silențios. Se va afișa simbolul QUIET (Silențios). Pentru a dezactiva viteza ventilatorului în modul silențios și pentru a reveni la viteza anterioară a ventilatorului, apăsați din nou butonul QUIET (Silențios). Dacă utilizatorul apasă butonul FAN (Ventilator) sau TURBO sau dacă oprește unitatea, viteza în modul silențios va fi dezactivată. Această viteză este valabilă doar în modurile COOL (Răcire) și HEAT (Încălzire) pentru modelele selectate.

1.5 Butonul „▲” sau „▼” de setare a temperaturii

Apăsați butonul de temperatură și setați temperatura dorită apăsând o dată butonul „▲” sau „▼”, temperatura se schimbă cu 1°C sau 1°F. Intervalul implicit de setare a temperaturii se încadrează între 16°C și 30°C (60°F - 86°F). Când se setează Opțiunea 20 - 30°C, limita intervalului de temperatură este setată de la 20°C la 30°C (68°F - 86°F). Apăsând ambele butoane simultan, veți comuta setarea temperaturii între °C și °F. Nu este permisă nicio setare a temperaturii în modul FAN (Ventilator) (nicio afișare de setare a temperaturii). Nu există nicio afișare a temperaturii din încăpere.

1.6 Funcția SLEEP (Așteptare)

Apăsați butonul SLEEP (Așteptare) pentru a activa modul așteptare. Funcția SLEEP (Așteptare) nu este disponibilă în modurile DRY (Uscat) și FAN (Ventilator).

1.7 „ON TIMER” (Temporizator de pornire) și „OFF TIMER” (Temporizator de oprire)

Unitatea are un temporizator cu 2 evenimente, mai precis Timer 1 (Temporizator 1) și Timer 2 (Temporizator 2), fiecare eveniment având un ON TIMER (Temporizator de pornire) și un OFF TIMER (Temporizator de oprire). Apăsarea butonului pentru temporizatorul de pornire și temporizatorul de oprire este prezentată în Tabelul 1.1

Tabelul 1.1: Temporizatorul de pornire și temporizatorul de oprire

BUTON TEMPORIZATOR PORNIRE		BUTON TEMPORIZATOR OPRIRE	
Temporizator pornire 1	Temporizator pornire 2	Temporizator oprire 1	Temporizator oprire 2
Dezactivat	Dezactivat	Dezactivat	Dezactivat
Activat	Dezactivat	Activat	Dezactivat
Dezactivat	Activat	Dezactivat	Activat

Toate temporizatoarele sunt temporizatoare cu declanșare pe bază de eveniment și care pot fi anulate de butonul ON/OFF (Pornit/oprit) și de funcția Override (Anulare).

Setarea temporizatoarelor pentru Eveniment 1 și Eveniment 2

Procesul pentru Temporizator pornire și Temporizator oprire este același.

1. Apăsați și țineți apăsat butonul Timer ON/OFF (Temporizator pornire/oprire) timp de 3 s pentru a intra în modul de setare a temporizatorului. (Pictograma ON 1 sau OFF 1 va clipi)
2. Apăsați SUS sau JOS pentru a selecta Timer (Temporizator) 1 sau Timer (Temporizator) 2 pentru setare. („1” clipind indică faptul că Temporizatorul 1 este selectat momentan, „2” clipind indică faptul că Temporizatorul 2 este selectat momentan)
3. Apăsați din nou butonul Timer ON/OFF (Temporizator pornire/oprire) pentru a confirma. (Apoi va clipi ziua)
4. Apăsați butonul SUS sau JOS pentru a selecta ziua.
5. Apăsați din nou butonul Timer ON/OFF (Temporizator pornire/oprire) pentru a confirma ziua. (Apoi va clipi ora)
6. Apăsați SUS sau JOS pentru a modifica ora.
7. Apăsați din nou butonul Timer ON/OFF (Temporizator pornire/oprire) pentru a confirma ora. (Apoi vor clipi minutele)
8. Apăsați SUS sau JOS pentru a modifica minutele.
9. Apăsați din nou butonul Timer ON/OFF (Temporizator pornire/oprire) pentru a confirma minutele.

Fiecare temporizator (Timer 1 ON (Temporizator pornire 1) sau Timer 1 OFF (Temporizator oprire 1) sau Timer 2 ON (Temporizator pornire 2) sau Timer 2 OFF (Temporizator oprire 2)) va fi setat separat după toți cei 7 pași, iar dacă nu există nicio acționare a butoanelor timp de 5 s în timpul setării temporizatorului, acesta va ieși automat din modul de setare și nu va fi operată nicio modificare.

Funcția temporizator de pornire/oprire va fi verificată la fiecare 1 minut.

Nu este indicat să setați ON TIMER (Temporizator pornire) și OFF TIMER (Temporizator oprire) la aceeași valoare. În acest caz, temporizatorul efectiv va avea prioritate, conform Tabelului 1.2.

Exemplu:

Setări ON TMR 2 (Temporizator pornire 2): ZIUA – MARȚI, TEMPORIZATOR – 5:00 PM

Setări OFF TMR 1 (Temporizator oprire 1): ZIUA – MARȚI, TEMPORIZATOR – 5:00 PM

Rezultatul în momentul când RTC indică ora 5:00 PM, MARȚI:

- când unitatea este pornită, niciun răspuns.
- când unitatea este oprită, aceasta va declanșa pornirea.

Tabelul 1.2: Prioritate temporizator

Prioritate	Temporizator
1 (cea mai ridicată)	TEMP. PORNIRE 2
2	TEMP. OPRIRE 2
3	TEMP. PORNIRE 1
4 (cea mai redusă)	TEMP. OPRIRE 1

În momentul recepției IR, telecomanda fără fir IR va anula setările ON TIMER 2 (Temporizator pornire 2) și OFF TIMER 2 (Temporizator oprire 2).

1.8 Funcția **DELAY TIMER** (Temporizator amânare)

Apăsând o dată butonul DELAY TIMER (Temporizator amânare), veți activa funcția temporizatorului de amânare timp de 1 oră. Un indicator „OVERRIDE” (Anulare) se va afișa pe ecran. Apăsând din nou același buton, veți crește setarea la 2 ore. Se va afișa un indicator „OVERRIDE” (Anulare). O apăsare ulterioară va dezactiva funcția temporizatorului de amânare. După încheierea temporizatorului de amânare, funcția temporizatorului de amânare este dezactivată, iar simbolul este stins. Toate celelalte temporizatoare vor fi repornite.

1.9 Funcția de viteză **FAN** (Ventilator)

Viteza ventilatorului poate fi schimbată apăsând butonul FAN (Ventilator):

Low (Scăzut) > Med (Mediu) > High (Ridicat) > Auto (Automat) >

*Funcția de viteză a VENTILATORULUI nu este disponibilă în modul DRY (Uscat).

1.10 Butonul **ON/OFF** (Pornit/oprit)

Punerea în funcțiune:

- Apăsați butonul ON/OFF (Pornit/oprit), ecranul va avea o afișare completă, iar unitatea este pornită.

Scoaterea din funcțiune:

- Apăsați butonul ON/OFF (Pornit/oprit), ecranul va afișa doar ceasul în timp real, iar unitatea este oprită.

1.11 **Setări de pornire**

Unitatea va porni având modul setat la ultima funcționare a plăcii de bază. Dacă informația ultimei stări nu este disponibilă, unitatea va folosi setările implicite. Setările implicite sunt cele de mai jos:

Unitate:	Oprit
Mod:	Răcire
Viteză ventilator:	Ridicat
RTC:	12:00 AM, LUNI
Baleiere:	Oprit
Mod baleiere:	Standard
Temporizatoare:	Dezactivat
Turbo:	Dezactivat
Silențios:	Oprit
Așteptare:	Oprit
Anulare:	Dezactivat

1.12 **Afișaj Ceas în timp real (RTC)**

RTC-ul este afișat pe ecran în timpul pornirii sau opririi unității, exceptând situația în care se întrerupe alimentarea sau există un cod de eroare.

Setarea setărilor RTC

1. Apăsați o dată butonul RTC pentru a activa modul de setare a RTC. (Ziua va clipi)
2. Apăsați butonul SUS sau JOS pentru a selecta ziua.
3. Apăsați din nou RTC pentru a confirma ziua. (Apoi va clipi ora)
4. Apăsați SUS sau JOS pentru a modifica ora.
5. Apăsați din nou RTC pentru a confirma ora. (Apoi vor clipi minutele)
6. Apăsați SUS sau JOS pentru a modifica minutele.
7. Apăsați din nou RTC pentru a confirma minutele.

RTC va fi setat doar după toți cei 7 pași, iar dacă nu există nicio acțiune a butoanelor timp de 5 s în timpul setării RTC, acesta va ieși automat din modul de setare și nu va fi operată nicio modificare a setării.

1.13 **Blocarea butoanelor**

Această funcție de blocare a butoanelor împiedică modificarea setărilor. Apăsând și ținând apăsat simultan butoanele TURBO și QUIET (SILENȚIOS) timp de 5 s, veți activa/dezactiva funcția de blocare a butoanelor; simbolul „KEYLOCK” (Blocare butoane) va apărea pe/dispare de pe ecran. Când toate butoanele sunt blocate, pot fi apăsat doar butoanele ON/OFF (Pornit/oprit), TURBO și QUIET (Silențios) (pentru deblocare).

1.14 Bateria de rezervă

Bateria de rezervă este folosită pentru a reține setările RTC și cele ale temporizatorului programabil pentru 7 zile pe parcursul unei întreruperi a alimentării, timp de cel puțin 1 lună încontinuu, pentru fiecare set nou de baterii instalat. În cazul unităților fără baterie de rezervă, setarea implicită va fi 12:00 AM, luni, iar temporizatorul se va reseta la pornire.

1.15 Indicatorul de eroare

Dacă se identifică o stare de anomalie, se afișează un cod de eroare. Codul de eroare este afișat folosindu-se segmentele RTC (clipire), ceea ce înseamnă că, de fiecare dată când se produce o eroare, se va afișa un cod de eroare și nu RTC. Formatul pentru codul de eroare va fi următorul:

Cod eroare DX

Descriere eroare	
Senzor de cameră deschis sau scurtcircuitat	E1
Senzor interior de baterie deschis	E2
Senzor exterior de baterie deschis	E3
Suprasarcină compresor/Senzor interior de baterie scurtcircuitat/Senzor exterior de baterie scurtcircuitat E4	E4
Scurgere de gaze	E5
Defecțiune pompă de apă	E6
Senzor exterior de baterie existent (model MS)	E7
Eroare de hardware (pini comutator tactil scurtcircuitați)	E8
Eroare răspuns ventilator interior	E9
Eroare EEPROM	EE

Cod eroare CW

Descriere eroare	
Senzor de cameră deschis sau scurtcircuitat	E1
Senzor conductă de apă deschis sau scurtcircuitat	E2
Temperatură scăzută conductă de apă	E4
Defecțiune/temperatură necorespunzătoare conductă de apă	E5
Eroare pompă de apă	E6
Eroare de hardware (pini comutator tactil scurtcircuitați)	E8
Eroare răspuns ventilator interior	E9

Diagnosticarea defecțiunilor (numai pentru modelele cu inverter)

Dacă este identificată vreo stare de anomalie, telecomanda cu fir ARCWB va clipi codul de eroare.

COD DE EROARE	Semnificație
00	NORMAL
A1	EROARE PCB INTERIOR
A3	ANOMALIE POMPĂ DE CONDENS
A5	SUPRAÎNCĂLZIRE ANTIGEL (RĂCIRE)/SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ (ÎNCĂLZIRE)
A6	ANOMALIE MOTOR VENTILATOR INTERIOR
AH	ANOMALIE FILTRU DE AER ELECTRIC
C4	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ INTERIOR (1) SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
C5	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ INTERIOR (2) SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
C7	EROARE COMUTARE LIMITĂ FANTĂ
C9	TERMISTOR INTERIOR DE CAMERĂ SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS

COD DE EROARE	Semnificație
E1	EROARE PCB EXTERIOR
E3	PROTECȚIE PRESIUNE RIDICATĂ
E4	PROTECȚIE PRESIUNE SCĂZUTĂ
E5	BLOCARE MOTOR COMPRESOR/SUPRASARCINĂ COMPRESOR
E6	EROARE DE pornire COMPRESOR
E7	BLOCARE MOTOR VENTILATOR DC EXTERIOR
E8	SUPRAINTENSITATE ALIMENTARE CA
E9	EROARE EXV
EA	EROARE ROBINET CU 4 CĂI
F3	SUPRAÎNCĂLZIRE CONDUCTĂ DE EVACUARE
F6	SUPRAÎNCĂLZIRE SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ
HO	EROARE SISTEM DE SENZORI COMPRESOR
H3	EROARE COMUTATOR DE PRESIUNE RIDICATĂ
H6	EROARE DE DETECTARE RĂSPUNS COMPRESOR
H7	SUPRASARCINĂ MOTOR VENTILATOR/SUPRAINTENSITATE/ANOMALIE SENZOR
H8	EROARE SENZOR CURENT CA
H9	TERMISTOR AER EXTERIOR SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
J1	EROARE SENZOR DE PRESIUNE
J3	TERMISTOR CONDUCTĂ DE EVACUARE COMPRESOR SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS/DEPLASAT
J5	TERMISTOR CONDUCTĂ DE ASPIRAȚIE SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
J6	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ EXTERIOR SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
J7	TERMISTOR SCHIMBĂTOR DE CĂLDURĂ SUBRĂCIRE SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
J8	TERMISTOR CONDUCTĂ DE LICHID SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
J9	TERMISTOR CONDUCTĂ DE GAZ SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
L1	EROARE PCB EXTERIOR INVERTER
L3	SUPRAÎNCĂLZIRE CUTIE DE CONTROL EXTERIOR
L4	SUPRAÎNCĂLZIRE RADIATOR
L5	EROARE IPM/EROARE IGBT
L8	SUPRAINTENSITATE COMPRESOR CU INVERTER
L9	PREVENIRE SUPRAINTENSITATE COMPRESOR
LC	EROARE DE COMUNICAȚIE (PCB CONTROL EXTERIOR ȘI PCB INVERTER)
P1	FAZĂ DESCHISĂ SAU DEZECHILIBRU DE TENSIUNE
P4	TERMISTOR RADIATOR SCURT-CIRCUITAT/DESCHIS
PJ	EROARE SETARE CAPACITATE
U0	GAZ INSUFICIENT
U2	TENSIUNE DC ÎN AFARA LIMITELOR
U4	EROARE DE COMUNICAȚIE
U7	EROARE DE COMUNICAȚIE (PCB CONTROL EXTERIOR ȘI PCB IPM)
UA	EROARE DE INSTALARE
UF	NEPOTRIVIRE CONDUCTE ȘI CABLURI DE INSTALARE/CABLAJ INCORECT/GAZ INSUFICIENT
UH	ANTIGEL (ALTE CAMERE)

2.0 SETĂRI HARWARE

Unitatea are 2 fixatori opționali pentru a controla funcția plăcii.

Tabelul 2.0: Rezumatul setărilor de hardware

OPȚIUNE	Cu fixator	Fără fixator
Setare interval de temperatură	Setare interval de temp. de la 20°C la 30°C	Setare interval de temp. de la 16°C la 30°C (implicit)
TURBO_ SILENȚIOS	Dezactivare turbo și viteză ventilator în modul silențios (implicit)	Activare turbo și viteză ventilator în modul silențios

* Aplicabil doar pentru modelele cu funcții Turbo și Silențios încorporate.

3.0 INSTALAREA

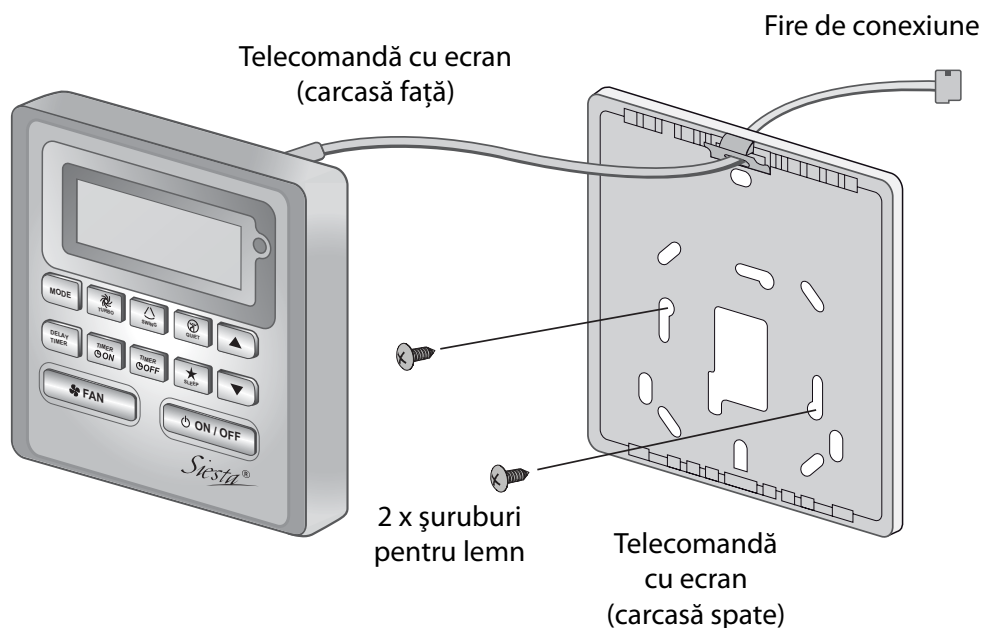
3.1 Accesorii

Următoarele accesorii sunt incluse împreună cu acest manual. În cazul în care lipsește o piesă, contactați imediat dealerul local.

1. Telecomandă
2. Șurub pentru lemn (2 bucăți) și șurub mecanic (2 bucăți)
3. Manual de utilizare
4. Baterie

1.11 Ghid pas cu pas

- I. Desfaceți clema din partea superioară a telecomenzii, apoi continuați cu clema din partea inferioară. Îndepărtați carcasa superioară a telecomenzii de cea inferioară.
- II. Fixați carcasa inferioară pe perete cu cele 2 șuruburi furnizate. Apoi introduceți cablul de conexiune prin fanta de pe carcasa centrală superioară, conform imaginii.
- III. Introduceți înapoi mai întâi clema inferioară, apoi închideți partea superioară.



- În cazul în care există vreun conflict în interpretarea acestui manual și în cazul unei traduceri a acestuia în orice limbă, versiunea în limba engleză a acestui manual va avea prioritate.
- Producătorul își rezervă dreptul de a revizui orice specificație și design cuprins în acest manual, în orice moment, fără o notificare prealabilă.